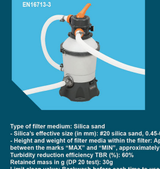
HYDRIUM™

STEEL WALL POOL KIT

Bestway®



Type of filter medium: Silica sand
- Silica's effective size (in mm): #20 silica sand, 0.45-0.85mm
- Height and weight of filter media within the filter: Approximately at 2/3 of its height, between the marks "MAX" and "MIN"; approximately 8.5kg.
Turbidity reduction efficiency TBR (%): 60%
Retained mass in g (DP 20 test): 30g
Limit clean value: Backwash before each time to use, replace silica sand when the pressure is greater than 0.25Bar (3.5PSI)
Nominal flow rate:
- Pump's water flow rate (pump capacity): 3.028L/h (800gal./h; 3.0m³/h)
- Integrated pool system water flow rate (system flow rate):
2.082L/h (550gal./h; 2.0m³/h)

Tipo de media de filtro: Areia de silica
- Tamanho efectivo da silica (em mm): #20 areia de silica, 0.45-0.85mm
- Altura e peso do meio filtrante no filtro: Aproximadamente a 2/3 do seu peso, entre as marcas "MAX" e "MIN", aproximadamente 8.5kg.
Eficiência de redução de turbidez TBR (%): 60%
Massa retida em g (Teste DP 20): 30g
Valor de limpeza limite: Realize a retro-lavagem antes de cada utilização, substitua a areia de silica quando a pressão for superior a 0.25Bar (3.5PSI)
Taxa de fluxo nominal:
- Taxa de fluxo de água da bomba (capacidade da bomba):
3.028L/h (800gal./h; 3.0m³/h)
- Taxa de fluxo de água do sistema integrado da piscina (taxa de fluxo do sistema):
2.082L/h (550gal./h; 2.0m³/h)

Tipo de medio de filtrado: Arena de sílice
- Tamaño eficaz del sílice (en mm): #20 arena de sílice 0.45-0.85 mm
- Altura y peso del medio de filtrado dentro del filtro: Aproximadamente a 2/3 de su altura, entre las marcas "MAX" and "MIN", aprox. 8.5 kg.
Eficacia de reducción de la turbidez TBR (%): 60 %
Masa retenida en g (prueba DP 20): 30 g
Valor de limpieza límite: Retrolavado antes de cada uso, cambiar la arena de sílice cuando la presión supera los 0.25 Bar (3.5PSI)
Caudal nominal:
- Caudal del agua de la bomba (capacidad de la bomba):
3.028 l/h (800 gal./h; 3.0 m³/h)
- Caudal integrado del agua del sistema de piscina (caudal del sistema):
2.082 l/h (550 gal./h; 2.0 m³/h)

Art des Filtermediums: Quarzsand
- Empfohlene Körnung des Quarzsandes (in mm): #20 Quarzsand, 0.45-0.85 mm
- Höhe und Gewicht der Füllmenge innerhalb des Filters: Etwa bei 2/3 seiner Höhe, zwischen den Markierungen „MAX" und „MIN", etwa 8.5 kg.
Effizienz bei der Trübungsreduktion TBR (%): 60 %
Zurückgehaltene Masse in g (DP 20 Test): 30 g
Reinigungshinweis: Rückspülung vor jeder Anwendung, ersetzen Sie den Quarzsand, wenn der Druck 0.25 Bar (3.5 PSI) übersteigt
Nominelle Durchflussrate:
- Wasserdurchflussrate der Pumpe (Pumpenkapazität): 3.028 l/h (800 Gal./h; 3.0 m³/h)
- Wasserdurchflussrate des integrierten Pool-Systems (System-Durchflussrate):
2.082 l/h (550 Gal./h; 2.0 m³/h)

Suodatinaineksen tyyppi: Lietteetön kvartsihiekka
- Siikan todellinen koko (mm): # 20 lietteetön kvartsihiekka, 0.45-0.85 mm
- Suodatinaineksen koko ja paino suodattimen sisällä: Noin 2/3 sen korkeudesta, merkintöjen MAX ja MIN välillä. Suunnilleen 8.5 kg.
Sameuden vähenyksen tehokkuus TBR (%): 60 %
Jäänämassa g (DP 20 testi): 30 g
Puhdistuksen raja-arvo: Puhdistus virtauttamalla vettä vastakkaiseen suuntaan ennen jokaista käyttöä, vaihda lietteetön kvartsihiekka uuteen kun paine on yli 0.25 baaria (3.5 PSI)
Nimelinen virtaus:
- Pumpun veden virtaus (pumpun kapasiteetti): 3.028 l/h (800 gal./h; 3.0 m³/h)
- Integroitu altaisjärjestelmän veden virtaus (järjestelmän virtaus):
2.082 l/h (550 gal./h; 2.0 m³/h)

Type filtermedium: Kiezelzand
- Daadwerkelijke grootte kiezel (in mm): #20 kiezelzand, 0.45-0.85mm
- Hoogte en gewicht van filtermedia binnenin de filter: Ongeveer bij 2/3 van zijn hoogte, tussen de markeringen "MAX" en "MIN", ongeveer 8.5kg.
Efficiëntie van turbiditeitsreductie TBR (%): 60%
Vastgehouden massa in g (DP 20 test): 30g
Limiet reinigingswaarde: Terugspoelen voor elk gebruik, vervang het kiezelzand wanneer de druk groter is dan 0.25Bar (3.5PSI)
Nominaal debiet:
- Waterdebiet pomp (pompvermogen): 3028L/u (800gal./u 3.0m³/u)
- Geïntegreerd systeemwaterdebiet (systeemdebiet) zwembad
2082L/u (550gal./u 2.0m³/u)

Tipo di mezzo filtrante: sabbia di silice
- Dimensioni effettive silice (in mm): #20 sabbia di silice, 0.45-0.85 mm
- Altezza e peso del mezzo filtrante all'interno del filtro: approssimativamente a circa 2/3 della sua altezza, tra le indicazioni "MAX" e "MIN", circa 8.5 kg.
Efficienza di riduzione della torbidità TBR (%): 60 %
Massa trattenuta in g (DI test DP): 30 g
Valore limite pulizia: lavare sempre in controcorrente prima di ogni utilizzo, sostituire la sabbia di silice quando la pressione supera 0.25 bar (3.5 PSI)
Portata nominale:
- Portata d'acqua della pompa (capacità della pompa): 3.028 l/h (800 gal/h; 3.0 m³/h)
- Portata d'acqua del sistema piscina (portata sistema): 2.082 l/h (550 gal/h; 2.0 m³/h)

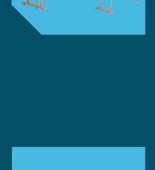
Type d'agent de filtration : sable de silice
- Taille effective du silice (en mm) : sable de silice n° 20, 0.45-0.85 mm
- Hauteur et poids de l'agent de filtration à l'intérieur du filtre : approximativement à 2/3 de sa hauteur, entre les indications "MAX" et "MIN"; approximativement 8.5 kg.
Efficacité de la réduction de turbidité TBR (%) : 60%
Masse retenue en g (test DP 20) : 30 g
Valeur de nettoyage limite : Lavage à contre-courant avant chaque utilisation, remplacez le sable de silice quand la pression est supérieure à 0.25 bar (3.5 PSI)
Débit nominal :
- Débit d'eau de la pompe (capacité de la pompe) : 3.028 L/h (800 gal./h ; 3.0 m³/h)
- Débit d'eau du système de piscine intégré (débit du système) :
2.082 L/h (550 gal./h ; 2.0 m³/h)

ΤΥΠΟΣ ΜΕΣΟΥ ΦΙΛΤΡΑΡΙΣΜΑΤΟΣ: ΠΥΡΙΤΙΚΗ ΑΜΜΟΣ
- ΕΝΕΡΓΟΣ ΔΙΑΜΕΤΡΟΣ (ΕΕ ΜΜ): ΠΥΡΙΤΙΚΗ ΑΜΜΟΣ #20 0,45-0,85ΜΜ
- ΥΨΟΣ ΚΑΙ ΒΑΡΟΣ ΤΟΥ ΜΕΣΟΥ ΦΙΛΤΡΑΡΙΣΜΑΤΟΣ ΕΝΤΟΣ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ: ΠΕΡΙΠΟΥ ΣΤΑ 2/3 ΤΟΥ ΥΨΟΥΣ ΤΟΥ, ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΕΝΔΕΙΞΕΩΝ "MAX" ΚΑΙ "MIN", ΠΕΡΙΠΟΥ 8.5KG.
ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ ΜΕΙΩΣΗΣ ΘΟΛΟΤΗΤΑΣ TBR (%): 60%
ΠΑΡΑΚΡΑΤΟΥΜΕΝΗ ΜΑΖΑ ΣΕ G (ΔΟΚΙΜΗ DP 20): 30G
ΟΡΙΑΚΗ ΤΙΜΗ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ: ΕΚΠλΥΝΕΤΕ ΚΑΘΕ ΦΟΡΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ, ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΠΥΡΙΤΙΚΗ ΑΜΜΟ ΟΤΑΝ Η ΠΙΕΣΗ ΕΙΝΑΙ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΗ ΑΠΟ 0,25BAR (3.5PSI)
ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ ΠΑΡΟΧΗ:
- ΡΥΘΜΟΣ ΡΟΗΣ ΝΕΡΟΥ ΑΝΤΛΙΑΣ (ΠΑΡΟΧΗ ΑΝΤΛΙΑΣ):
3.028L/H (800GAL./H; 3.0M³/H)
- ΡΥΘΜΟΣ ΡΟΗΣ ΝΕΡΟΥ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΠΙΣΙΝΑΣ (ΠΑΡΟΧΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ): 2.082L/H (550GAL./H; 2.0M³/H)

Тип фильтрующего материала: Кварцевый песок
- Действительный размер кварца (в мм): #20 кварцевый песок, 0,45-0,85 мм.
- Высота и вес фильтрующего материала в фильтре: Примерно 2/3 высоты, между отметками "MAX" и "MIN", вес приблизительно 8.5 кг.
Эффективность снижения мутности (TBR) (%): 60%
Удерживаемая масса в г (тест DP 20): 30 г.
Предельное значение чистки: Очищайте перед каждым использованием, замените кварцевый песок, если давление больше 0,25 бар (3.5 Psi)
Номинальный расход насоса:
- Номинальный расход воды насосом (вместимость насоса):
3028 л/ч (800 гал./ч; 3.0 м³/ч)
- Общий расход воды в системе бассейна (расход воды в системе):
2082 л/ч (550 гал./ч; 2.0 м³/ч)

Rodzaj media filtracyjnego: piasek kwarcowy
- Wielkość rzeczywista kwarcu (w mm): piasek kwarcowy #20, 0,45-0,85mm
- Wysokość i masa medium filtrującego w filtrze: mniej więcej do 2/3 wysokości filtra, pomiędzy oznaczeniami "MAX" i "MIN", i o wadze około 8.5 kg.
Skuteczność redukcji zmętnienia TBR (%): 60 %
Zatrzymywana masa w g (test DP 20): 30 g
Graniczna wartość oczyszczania: wykonaj płukanie zwrotne przed każdym użyciem, jeśli ciśnienie jest wyższe od 0,25 Bar (3.5 PSI) wymień piasek kwarcowy
Nominalna wartość przepływu:
- Wartość przepływu wody w pompie (pojemność pompy):
3.028 L/h (800 gal./h; 3.0 m³/h)
- Wartość przepływu wody w zintegrowanym systemie basenu (prędkość przepływu systemu): 2.082 L/h (550 gal./h; 2.0 m³/h)

Szűrőközeg típusa: Szilikahomok
- A szilika hatékony mérete (mm): 20-as számú, 0,45 ... 0,85 mm-es szilikahomok
- A szűrőben levő szűrőközeg magassága és tömege: Nagyjából a magasság 2/3-ánál, a „MAX" és „MIN" jelzés között, kb. 8.5 kg.
Zavarosságcsökkentési hatékonyság (TBR) (%): 60 %
Visszatartott tömeg (g) (DP 20 teszt): 30 g
Tisztítási határérték: Minden használat előtt hátsóan végre visszamosást, és 0. 25 barnál (3.5 psi) nagyobb nyomás esetén cserélje le a szilikahomokot
Névleges áramlási sebesség:
- A szivattyú vízáramlási sebessége (szivattyúteljesítmény):
3.028 l/óra (800 gal./óra; 3.0 m³/óra)
- Integrált medencerendszer áramlási sebesség (rendszer áramlási sebessége):
2.082 l/óra (550 gal./óra; 2.0 m³/óra)



Enhanced safety flip & lock design prevents unsupervised pool access. Maximum wall height 1.22 m (48") and wall width 30 cm (11,8")

O design flip & lock de segurança aprimorado evita o acesso não supervisionado à piscina. Altura máxima da parede 1.22m (48") e espessura da parede 30cm (11,8")

El diseño de seguridad mejorado flip & lock impide el acceso no supervisado a la piscina. Altura máxima de la pared 1.22m (48") y grosor máximo 30cm (11,8")

Erweitertes Klapp- und Verriegelungssystem verhindert ein unbeaufsichtigtes Betreten des Pools. Wandhöhe maximal 1.22m (48") und Wandbreite maximal 30cm (11,8")

Parannettu turvakieli ja -lukko estää altaan luvattoman käytön. Seinämän enimmäiskorkeus on 1.22m (48") ja seinämän enimmäisleveys on 30cm (11,8")

Het ontwerp voor extra veiligheid "omklappen & vergrendelen" voorkomt onbewaakte toegang tot het zwembad. Maximum wandhoogte 1.22m (48") en wandbreedte 30cm (11,8")

Il design migliorato "flip&lock" della scaletta di sicurezza impedisce l'accesso non supervisionato alla piscina. Altezza massima di 1.22m (48") e larghezza massima di 30cm (11,8")

La conception avec retournement et verrouillage, qui augmente la sécurité, évite l'accès à la piscine sans surveillance. Hauteur de paroi de 1.22m (48") et largeur de paroi de 30cm (11,8") maximum

Η ΒΕΛΤΙΟΜΕΝΗ ΣΧΕΔΙΑΣΗ ΑΝΑΣΤΡΟΦΗΣ ΚΑΙ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΜΠΟΔΙΖΕΙ ΤΗΝ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ. ΜΕΓΙΣΤΟ ΥΨΟΣ ΤΟΙΧΩΜΑΤΟΣ 1.22μ. (48") ΚΑΙ ΠΛΑΤΟΣ ΤΟΙΧΩΜΑΤΟΣ 30εκατ. (11,8")

Конструкция повышенной безопасности «flip & lock» предотвращает доступ к бассейну без присмотра. Максимальная высота стены бассейна 1,22 м (48"), ширина 30 см (11,8")

Ulepszona konstrukcja typu flip & lock zabezpieczająca przed dostępem do basenu bez nadzoru. Maksymalne wymiary ściany: wysokość: 1.22m (48") i szerokość: 30cm (11,8")

A továbbfejlesztett, előrdítás után zárható biztonsági rendszer meggátolja a felügyelet nélküli medencehasználatot. Maximális falmagasság: 1.22m (48"); maximális falvastagság: 30cm (11,8")

Pool Cover
- Cover is secured to the pool by rope
- Drain holes to prevent water from accumulation

Capa de Piscina
- Capa da piscina com resistente amarração de corda
- Furo de descarga para prevenir acúmulo de água

Tapa de Piscina
- Las cuerdas fijan la tapa a la piscina
- Vaciar los agujeros para prevenir que el agua se acumule

Poolabdeckung
- Sichere Fixierung der Abdeckplane am Pool durch ein Spannseil
- Abflusslöffnungen, um Wasseransammlungen zu vermeiden

Allassuojus
- Köysikiinnikkeet pitävät altaan suojuksen paikoillaan
- Venttiiliaukot estävät veden lisäänttymisen

Zwembadbedekking
- Het zeil wordt veilig met het touw op het zwembad vastgemaakt
- Afvoergaten zodat er geen water op blijft liggen

Ground Cloth
- Provides extra protection for the bottom of the pool

Lona de Piso
- Fornece proteção extra para o fundo da piscina

Tela para el Terreno
- Proporciona protección extra para el fondo de la piscina

Bodenunterlage
- Extraschutz für den Beckenboden

Aluskangas
- Suojaa erityisesti altaan pohjaa

Grondzeil
- Biedt extra beveiliging voor de bodem van het zwembad

Telo di Copertura per Piscine
- Una corda fissa saldamente il coperchio alla piscina
- Fori di scarico per evitare qualsiasi accumulo d'acqua

Couvre Piscine
- Une corde fixe solidement le couvercle de la piscine
- Orifice de drainage pour empêcher l'accumulation de l'eau

ΚΑΛΥΜΜΑ ΠΙΣΙΝΑΣ
- ΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ ΣΤΕΡΕΟΝΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΜΕ ΣΧΟΙΝΙ
- ΠΑΡΟΧΕΤΕΥΣΤΕ ΤΙΣ ΟΠΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΛΗΨΗ ΤΗΣ ΣΥΣΣΩΡΕΥΣΗΣ ΝΕΡΟΥ

Покрытие бассейна
- Покрытие крепится к бассейну при помощи веревочных креплений
- Сливные отверстия предотвращают скопление воды

Pokrywa Basenu
- Liny ściągające mocują pokrywę do basenu
- Otwory spustowe zapobiegające gromadzeniu się wody

Medence Takaró
- Kötelek rögzítik a medence fedőt a medencéhez
- Vízelvezető nyílások akadályozzák meg a víz felgyülemlését

Telo Protezione Base
- Garantisce protezione supplementare al fondo della piscina

Tapis de Sol
- Dispose d'une protection supplémentaire au fond de la piscine

ΚΑΛΥΜΜΑ ΕΠΙΣΤΡΩΣΗΣ
- ΠΑΡΕΧΕΙ ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΥΘΜΕΝΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ

Подложка под бассейн
- Обеспечивает дополнительную защиту дна бассейна

Podściełka na Podłoże
- Zapewnia dodatkowe zabezpieczenie dna basenu

Alapozó Ruha
- Extra védelmet kínál a medence aljának

Contents: One pool, sand filter pump, skimmer, ladder, pool cover, ground cloth, ChemConnect™ dispenser, repair patch
Conteúdo: Uma piscina, bomba de filtragem com areia, skimmer, escada, tampa de cobertura, forro de pavimento, Doseador ChemConnect™, remendo de reparação
Contenido: Una piscina, bomba de filtrado de arena, recogehojas, escalera, cubierta para la piscina, tela para el suelo, Dosificador ChemConnect™, parche de reparación
Inhalt: Ein Pool, eine Sandfilterpumpe, Skimmer, eine Leiter, eine Poolabdeckung, eine Bodenplane, ChemConnect™ Dosierer, Reparaturflicken
Sisältö: Yksi allas, hiekansuodatinpumppu, roskahaavi, tikkaat, allaspeitto, maakangas, ChemConnect™-jakelija, korjauspaikka
Inhoud: Eén zwembad, zandfilterpomp, skimmer, trapje, afdekzeil, grondzeil, ChemConnect™-dispenser, reparatieplakker
Contenuto: Una piscina, una pompa con filtro a sabbia, skimmer, una scaletta, un telo copripiscina, un tappeto, Erogatore ChemConnect™, toppa di riparazione
Contenus: Une piscine, une pompe de filtration du sable, épuisette, une échelle, une bâche de couverture, un tapis de sol, Distributeur ChemConnect™, une rustine
ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ: ΜΙΑ ΠΙΣΙΝΑ, ΑΝΤΛΙΑ ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΜΜΟΥ, ΑΠΟΧΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ, ΣΚΑΛΑ, ΚΑΛΥΜΜΑ ΠΙΣΙΝΑΣ, ΚΑΛΥΜΜΑ ΕΠΙΣΤΡΩΣΗΣ, CHEMCONNECT™ ΔΙΑΝΕΜΗΤΗΣ, ΕΠΙΡΑΜΜΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ
В комплект входят: Один бассейн, фильтр от песка и насос, скиммер, лестница, покрытие бассейна, подложка под бассейн, Дозатор ChemConnect™, ремонтная заплата
W zestawie: Jeden basen, pompka filtrująca, siatka, drabina, pokrywa, wyścielenie na podłoże, Dozownik ChemConnect™, łata do naprawy
Tartalom: Egy medence, homokszűrő-szivattyú, medencei szűrő, létra, medenceborítás, medencealátét, ChemConnect™ adagoló, javítótapasz

WARNING! THE USE OF A SWIMMING POOL IMPLIES COMPLIANCE WITH THE SAFETY INSTRUCTIONS DESCRIBED IN THE OPERATING AND MAINTENANCE GUIDE. IN ORDER TO PREVENT DROWNING OR OTHER SERIOUS INJURIES, PAY PARTICULAR ATTENTION TO THE POSSIBILITY OF UNEXPECTED ACCESS TO THE SWIMMING POOL BY CHILDREN UNDER 5 YEARS BY SECURING THE ACCESS TO IT, AND, DURING THE BATHING PERIOD, KEEP THEM UNDER CONSTANT ADULT SUPERVISION.
ATENÇÃO! A UTILIZAÇÃO DE UMA PISCINA IMPLICA CONFORMIDADE COM AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA DESCRITAS NO GUIA DE FUNCIONAMENTO E MANUTENÇÃO; DE FORMA A EVITAR AFOGAMENTO OU OUTROS FERIMENTOS, TENHA ESPECIAL ATENÇÃO À POSSIBILIDADE DE ACESSO INESPERADO À PISCINA POR CRIANÇAS DE IDADE INFERIOR A 5 ANOS BLOQUEANDO COM SEGURANÇA O ACESSO À MESMA. DURANTE O PERÍODO DE BANHOS, MANTENHA-AS SOB SUPERVISÃO CONSTANTE POR ADULTOS.
¡ADVERTENCIA! EL USO DE UNA PISCINA IMPLICA EL CUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DESCRITAS EN EL MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO; PARA EVITAR AHOGAMIENTO Y OTRAS LESIONES GRAVES, PRESTE ESPECIAL ATENCIÓN A LA POSIBILIDAD DE UN ACCESO INESPERADO A LA PISCINA POR PARTE DE NIÑOS MENORES DE 5 AÑOS ASEGURANDO EL ACCESO A ELLA Y, DURANTE EL PERÍODO DE BAÑO, SUPERVÍSELOS CONSTANTEMENTE.
ACHTUNG! DIE VERWENDUNG EINES SCHWIMMBECKEN-BAUSATZES SETZT VORAUS, DASS ER MIT DEN SICHERHEITSVORSCHRIFTEN ÜBEREINSTIMMT, DIE IN DER BETRIEBS- UND WARTUNGSANLEITUNG BESCHRIEBEN SIND. UM EIN ERTRINKEN ODER ANDERE ERNSTHAFTE VERLETZUNGEN ZU VERHINDERN, WIRD BESONDERE AUFMERKSAMKEIT DARAUF GERICHTET, DEN ZUGANG ZUM SCHWIMMBECKEN ZU SICHERN, DA SICH KINDER UNTER 5 JAHREN UNERWARTET ZUGANG ZUM SCHWIMMBECKEN VERSCHAFFEN KÖNNEN, UND BEIM BADEN WERDEN DIE KINDER UNUNTERBROCHEN VON EINER ERWACHSENEN AUFSICHTSPERSON DE BEAUFSICHTIGT.
VAROITUS! UIMA-ALTAAN KÄYTTÖ OSOITTAA, ETTÄ KÄYTTÄJÄ NOUDATTAA ALTAAN KÄYTTÖ- JA HUOLTO-OHJEISSA KUVATTUJA OHJEITA. HUKKUMISEN JA VAKAVIEN ONNETTOMUUKSIEN VÄLTTÄMISEKSI ON TÄRKEÄÄ VARMISTAA, ETTÄ ALLE 5-VUOTIAAT LAPSET EIVÄT VOI HUOMAAMATTA PÄÄSTÄ ALTAASEEN. AIKUISTEN ON VALVOTTAVA LAPSIA KOKO AJAN ALTAAN KÄYTÖN AIKANA.
WAARSCHUWING! HET GEBRUIK VAN EEN ZWEMBAD BRENGT MET ZICH MEE DAT DE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN DIE IN DE GEBRUIKS- EN ONDERHOUDSGIDS STAAN IN ACHT GENOMEN DIENEN TE WORDEN. OM VERDRINKING EN ANDERE ERNSTIGE VERWONDINGEN TE VOORKOMEN MOET GOED GELET WORDEN OP DE MOGELIJKHEID VAN ONVERWACHTE TOEGANG TOT HET ZWEMBAD DOOR KINDEREN ONDER DE 5 JAAR DOOR MAATREGELEN TE NEMEN OM DE TOEGANG VEILIG TE MAKEN. ZORG ER TIJDENS HET GEBRUIK VAN HET ZWEMBAD VOOR DAT ZIJ VOORTDUREND ONDER TOEZICHT VAN EEN VOLWASSENE STAAN.
AVVERTENZA! L'USO DI UNA PISCINA PRESUPPONE IL RISPETTO DELLE ISTRUZIONI DI SICUREZZA DESCRITTE NELLA GUIDA DI FUNZIONAMENTO E DI MANUTENZIONE; AL FINE DI EVITARE ANNEGAMENTI O EVENTUALI LESIONI GRAVI, SI RACCOMANDA DI PRESTARE PARTICOLARE ATTENZIONE ALLA POSSIBILITÀ DI ACCESSO INASPETTATA ALLA PISCINA DA PARTE DI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE A 5 ANNI, RENDENDO IMPOSSIBILE TALE ACCESSO. DURANTE IL BAGNO, ASSICURARSI CHE I BAMBINI SIANO SOTTO LA COSTANTE SORVEGLIANZA DI UN ADULTO.
ATTENTION! L'UTILISATION D'UNE PISCINE IMPLIQUE LE RESPECT DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ DÉCRITES DANS LA NOTICE D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION. POUR PRÉVENIR TOUTE NOYADE OU AUTRES BLESSURES GRAVES, ACCORDER UNE ATTENTION PARTICULIÉRE À LA SÉCURISATION DE L'ACCÈS À LA PISCINE POUR LES ENFANTS DE MOINS DE 5 ANS ET, PENDANT LA PÉRIODE DE BAIGNADE, LES MAINTENIR EN PERMANENCE SOUS LA SURVEILLANCE D'UN ADULTE.

ПРОЕІДОПОІНСН! Η ΧΡΗΣΗ ΜΙΑΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΠΡΟΫΠΟΘΕΤΕΙ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ. ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΛΗΨΗ ΠΙΝΓΙΜΟΥ ΚΑΙ ΑΛΛΩΝ ΣΟΒΑΡΩΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ, ΔΩΣΤΕ ΙΔΙΑΙΤΕΡΗ ΠΡΟΣΟΧΗ ΣΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΗΣ ΠΡΟΣΒΑΣΗΣ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΤΩ ΤΩΝ 5 ΕΤΩΝ ΑΣΦΑΛΙΖΟΝΤΑΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΕ ΑΥΤΗΝ. ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ, ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΤΑ ΥΠΟ ΤΗ ΣΥΝΕΧΗ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΕΝΗλΙΚΟΥ.
ВНИМАНИЕ! ПОЛЬЗОВАНИЕ БАССЕЙНОМ ПОДРАЗУМЕВАЕТ СОБЛЮДЕНИЕ ИНСТРУКЦИЙ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ, ОПИСАННЫХ В РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ. ЧТОБЫ НИКТО НЕ УТОНУЛ И НЕ ПОЛУЧИЛ СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ, ОБРАТИТЕ ОСОБОЕ ВНИМАНИЕ НА ВОЗМОЖНОСТЬ НЕОЖИДАННОГО ПОПАДАНИЯ В ПЛАВАТЕЛЬНЫЙ БАССЕЙН ДЕТЕЙ В ВОЗРАСТЕ ДО 5 ЛЕТ, ОБЕСПЕЧИВ БЕЗОПАСНЫЙ ДОСТУП В БАССЕЙН. ВО ВРЕМЯ КУПАНИЯ ДЕТИ ДОЛЖНЫ НАХОДИТЬСЯ ПОД ПОСТОЯННЫМ НАБЛЮДЕНИЕМ ВЗРОСЛЫХ.
OSTRZEŻENIE! UŻYCIE BASENU MUSI ODBYWAĆ SIĘ ZGODNIE Z PRZEPISAMI BEZPIECZEŃSTWA ZAWARTYMI W INSTRUKCJI OBSŁUGI I KONSERWACJI. ABY ZAPOBIEC UTONIĘCIU LUB WYSTĄPIENIU INNYCH POWAŻNYCH OBRAŻEŃ, PROSIMY ZWRÓCIĆ SZCZEGÓLNĄ UWAGĘ NA MOŻLIWOŚĆ NIEOCZEKIWANEGO DOSTĘPU DO BASENU DZIECI PONIŻEJ 5 ROKU ŻYCIA. ABY TEGO UNIKNĄĆ NALEŻY ZABEZPIECZYĆ DOSTĘP DO BASENU ORAZ CIĄGLE NADZOROWAĆ DZIECI PODCZAS KĄPIELI LUB UPEWNIĆ SIĘ, ŻE SĄ ONE NADZOROWANE PRZEZ DOROSŁYCH OPIEKUNÓW.
FIGYELMEZTETÉS! A MEDENCEKÉSZLET HASZNÁLATA SORÁN TARTSA BE A HASZNÁLATI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓBAN FOGLALT BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOKAT. A FULLADÁS MEGELŐZÉSE ÉRDEKÉBEN KÜLÖNÖSEN FIGYELJEN ODA AZ ÚSZÓMEDENCE 5 ÉVEN ALULI GYERMEKEK ÁLTALI NEM VÁRT HOZZÁFÉRÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRE, ÉS GONDOSKODJON ARRÓL, HOGY A GYERMEKEK NE FÉRHESSENEK A MEDENCÉHEZ, ILLETVE A FÜRDŐZÉS IDEJE ALATT FOLYAMATOSAN FELÜGYELJE ŐKET, VAGY GONDOSKODJON FELNŐTT ÁLTALI FELÜGYELETÜKRŐL.
VARNING! ATT ANVÄNDA EN POOL INNEBÄR ATT SÄKERHETSREGLERNA SOM FINNS I ANVÄNDNINGS- OCH UNDERHÅLLSMANUALERNA MÅSTE FÖLJAS.FÖR ATT UNDVIKA DRUNKNINGSOLYCKOR OCH ANDRA ALLVARLIGA SKADOR MÅSTE SPECIELL VIKT LÄGGAS VID SÄKRA TILLTRÄDET TILL POOLEN FÖR BARN UNDER 5 ÅR SÅ ATT DE INTE FÅR OVÄNTAT TILLTRÄDE TILL POOLEN. UNDER BADSTUNDER SE TILL ATT BARN ALLTID HAR EN VUXENS TILLSYN.

Chemical tablets not included.
Pastilhas de químicos não incluídas.
Pastillas químicas no incluidas.
Tabletten sind nicht enthalten.
Kemikaalitabletit eivät sisälly pakkaukseen.
Chemische tabletten niet inbegrepen.
Pastiglie chimiche non incluse.
Comprimés chimiques non inclus.
ΤΑ ΧΗΜΙΚΑ ΔΙΣΚΙΑ (ΤΑΜΠΛΕΤΕΣ) ΔΕΝ ΠΕΡΙλΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ.
Таблетки химических средств комплект не входят.
Brak tabletek chemicznych w zestawie.
Tisztítótablettákat nem tartalmaz.

Aboveground swimming pool kit
Kit de piscina superior ao solo
Kit de piscina elevada
Bausatz für auf dem Boden aufgestelltes Schwimmbecken
Maanpäällinen uima-allassetti
Kit voor bovengronds zwembad
Kit piscina fuori terra
Kit piscine à poser sur le sol
ΚΙΤ ΠΙΣΙΝΑΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ
Наземный плавательный бассейн в комплекте
Naziemny zestaw basenu
Földfelszín feletti úszómedence-készlet

bestwaycorp.com/support

Tightness Class: W₀
Maximum leakage Litre per m² per day or mm per day: 0
WARNING: IN ORDER TO PREVENT CHILDREN FROM DROWNING, IT IS RECOMMENDED TO SECURE THE ACCESS TO THE POOL WITH A PROTECTION DEVICE.
Please consult the local building code for any applicable installation requirements.

Classe de Estanquicidade: W₀
Fugas Máximas Litros por m² por dia ou mm por dia: 0
ATENÇÃO: A FIM DE PREVENIR O AFOGAMENTO DE CRIANÇAS, RECOMENDA-SE QUE PROTEJA O ACESSO À PISCINA COM UM DISPOSITIVO DE PROTECÇÃO.
Por favor consulte o código de construção local quanto a requisitos de instalação aplicáveis.

Estanquidad (Clase): W₀
Fuga máxima Litros por m² por día o mm por día: 0
ADVERTENCIA: PARA PREVENIR QUE LOS NIÑOS SE AHOGUEN, SE RECOMIENDA ASEGURAR EL ACCESO A LA PISCINA CON UN DISPOSITIVO DE PROTECCIÓN.
Consulte la normativa de construcción para conocer los requisitos de instalación aplicables.

Dichtheitsklasse: W₀
Maximale Leckage Liter je m² je Tag oder mm je Tag: 0
ACHTUNG: UM DAS ERTRINKEN VON KINDERN ZU VERHINDERN, WIRD EMPFOHLEN, DEN ZUGANG ZUM SCHWIMMBECKEN MIT EINER SCHUTZEINRICHTUNG ZU SICHERN.
Die Installation muss in Übereinstimmung mit allen anwendbaren Richtlinien erfolgen und kann Genehmigungen für Bau, Elektroinstallation, Geländesicherung etc. erfordern.

Tiiviysluokka: W₀
Enimmäisvuoto Litra/m²/päivä tai mm/päivä: 0
VAROITUS: JOTTA LAPSET EIVÄT HUKKUISI, SUOSITTELEMME ESTÄMÄÄN PÄÄSYN ALTAASEEN SUOJALAITTEELLA.
Tarkista mahdolliset voimassa olevat asennusvaatimukset paikallisista rakennussäädöksistä.

Dichtheidsklasse: W₀
Maximale lekkage Liter per m² per dag of mm per dag: 0
**WAARSCHUWING: TEN EINDE VERDRINKING VAN KINDEREN TE VERMIJDEN, IS HET AANBEVOLEN OM DE TOEGAN